

红色年华

我们的父亲
洪水—阮山

OUR FATHER
HONGSHUI

中越两国将军

陈寒枫 阮清霞 ◎著

红色年輪

我们的父亲
洪水—阮山

OUR FATHER
HONGSHUI-RUANSHAN

中越两国将军

陈寒枫 阮清霞 ◎著

图书在版编目 (CIP) 数据

我们的父亲洪水—阮山：中越两国将军 / 陈寒枫，阮清霞著. —北京：
中国书籍出版社，2016.5
(红色年轮丛书)

ISBN 978 - 7 - 5068 - 5561 - 7

I. ①我… II. ①陈… ②阮… III. ①洪水 (1908 ~ 1956) —传记 IV. ①K833. 352

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 104052 号

我们的父亲洪水—阮山
——中越两国将军

陈寒枫 阮清霞 著

责任编辑 李 新 陈守卫

责任印制 孙马飞 马 芝

封面设计 上智博文

出版发行 中国书籍出版社

地 址 北京市丰台区三路居路 97 号 (邮编: 100073)

电 话 (010) 52257143 (总编室) (010) 52257153 (发行部)

电子邮箱 eo@chinabp. com. cn

经 销 全国新华书店

印 刷 三河市顺兴印务有限公司

开 本 710 毫米 × 1000 毫米 1/16

字 数 278 千字

印 张 25.75

版 次 2016 年 8 月第 1 版 2016 年 8 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978 - 7 - 5068 - 5561 - 7

定 价 68.00 元



洪水（阮山）将军



1938年4月29日，洪水在五台县与陈剑戈合影



1950年10月，洪水与儿子寒枫（左）、小越（右）于北京



1955 年，洪水与黎恒熏及子女



2011 年，陈剑戈全家合影



2006年10月21日，洪水逝世50周年纪念日，将军铜像回越南家乡



1998年4月，洪水子女和家属在河内团圆

“红色年轮”丛书

编委会

顾 问：裴周玉 王定国 王定烈
主 编：郝振省 胡石英
副主编：刘江 狄晓红 李新星 李镇西
执行主编：王平 余伟
编 委（以姓氏笔画为序）：
 王平 刘江 余伟 狄晓红
 李晓晔 李献平 李新星 李镇西
 庞元 赵刚 赵安民 胡石英
 郝振省 游翔

代 序

代 序

(越南武元甲大将为陈剑戈所著《黄河恋 红河情》撰写)

阮山将军的夫人陈剑戈女士托我为其回忆录《黄河恋 红河情》一书写序，我非常高兴。这不由地使我想起我和阮山共同生活和战斗的那些日子。

阮山很早就参加青年运动，并有幸进入中国著名的军校——黄埔军校学习。当阮山回国时，法国已在南方挑起侵略战争，我国亦进入长期抗战。在常务会上，胡伯伯、长征兄和我都要阮山到战事激烈的南方去。不久，在我担任委员会（后改为全国抗战委员会）主席时，阮山被推举为越南南方抗战委员会主席。这是一个极其重要的职务，表明党和政府对他的信任。

阮山是党的一名优秀的革命战士，一位对我军有功的将领。特别是，他曾长期参加中国革命战争，是中国人民解放军唯一的外国将军，所以友邦同志提到他时，总是带着深厚和敬重的感情。1993年，我到中国访问，见到阮山将军的夫人陈剑戈女士和孩子们，看到他们精神很好，极为欣慰。阮山在中国的孩子跟生活在越南家里的孩子一样，真正做到像父辈所期望的那样，勤奋学习和工作。

代 序

所以可以这样说，阮山是一名在越南革命和中国革命之间留下美好榜样的国际主义战士。阮山是一个坚定的共产主义战士，一个有魄力的人，也是一位有才华的将军。阮山的才华不仅表现在军事上，而且也表现在政治、宣传、文艺方面。阮山还有自己十分独特的风格，例如，作为主婚人而当场要新娘新郎做诗。这种事只有阮山做得到。

无论在广义陆军学校，还是在第四战区军政学校，阮山都非常重视培养干部。他在练兵运动中，成功地推出了一种风行于整个部队和人民中的训练形式“大会操”。

他重视朋友，重视人，重视培养身边的队伍。

可以这样说，在八月革命刚成功而中国革命尚未胜利这一期间，正显示了我们党和人民为坚决捍卫年轻的政权在被包围和极其困难复杂的条件下进行战斗，而使自力更生和独立创造精神得到发挥的时期。在胡伯伯和党的领导下，全民团结战斗，建立政治和武装力量，从建立民兵到建立最早的主力师。我们已经提高自力更生精神，已经站稳脚跟和成长起来，为以后接受和有效地使用兄弟国家特别是新中国尽心的援助奠定了牢固的基础。我要提到法国公布的一份 1949 年的材料，在那份材料中，法国不得不承认“用军事力量不可能战胜越盟”。

阮山正是在这种困难的日子里回国。他积极参加有关军事、抗战的讨论会，就干部培训、作战、建立主力部队、建立民兵力量等问题，发表了许多深刻的意见。他尤为重视建立民兵的问题。他在各种会议上发言踊跃且引人入胜。同朋友交往中，他尊重同志战友，往往同人家谈心通宵达旦，使人感到舒

Foreword

坦、陶醉。

阮山回国时间不长，但是已贡献出了自己的全部力量。1950年夏，由于工作分工的关系，他到了北京。尽管他长时间背井离乡，在外为革命活动奔波，但是他无时无刻不想念自己的祖国。在他病入膏肓的时候，虽然友人对他尽力进行治疗，甚至将病历送到苏联会诊，但仍无法治愈。党按照他的意见，把他接回国。他在亲人和战友的无比哀恸中，在祖国的土地上与世长辞。

他走得过早了，但是，他作为一生为我国和友好国家革命事业鞠躬尽瘁的一个坚定的共产主义者，一个朋友和同志，一个亲密和十分真诚的战友的形象，永志越南革命史册和铭刻在我们每一个人的心中。

武元甲大将
1999年12月22日于河内

注：武元甲系越南人民军创建人之一，大将。原越南共产党中央政治局委员。1955年9月—1980年2月任政府副总理兼国防部长，2013年10月4日逝世，终年102岁。

Contents

目 录

开头语 1

第一章 奔赴晋东北抗日最前线 5

第一节 八路军主要领导齐聚晋东北 // 6

第二节 深入基层发动群众 // 11

第三节 迎来著名革命家和红军将领 // 15

第四节 培训抗战青年干部 // 19

第五节 晋东北抗日战场进入新阶段 // 20

第六节 五台县四区的妇女工作越做越好 // 22

第二章 在学生运动和对敌斗争中成长 25

第一节 投入山西太原的学生运动// 26

第二节 被国民党特务逮捕并监禁// 30

第三节 重新找到党组织// 36

第三章 从越南到广东参加中国的大革命 39

第一节 在越南学生运动中经受锻炼// 40

第二节 赴法国追随革命领路人阮爱国（胡志明）// 42

第三节 在黄埔军校第四期和越南青年政治训练班受训// 45

第四节 参加广州起义// 56

目 录

第四章 第二次到中国投入武装革命斗争 59

- 第一节 从泰国到达中央苏区的红色首都瑞金// 60
- 第二节 随中央红军参加长征// 70
- 第三节 与张国焘面对面进行斗争// 78
- 第四节 再度从事军队教育工作// 82
- 第五节 进入中国工农红军大学学习// 87
- 第六节 在抗日军政大学第二期继续深造// 93

第五章 晋东北的一段曲折经历 97

- 第一节 捅了山西军阀阎锡山的“马蜂窝”// 98
- 第二节 喜结良缘与推动五台县的妇女工作// 101
- 第三节 主办晋察冀根据地党报《抗敌报》// 108
- 第四节 与白求恩大夫在前线相遇// 111

第六章 在日寇大扫荡中痛失爱女 115

- 第一节 第三次从事军队教育工作// 116
- 第二节 痛失爱女// 125
- 第三节 摆脱痛苦继续战斗// 136

第七章 在延安共同度过的日日夜夜 139

- 第一节 长途行军回到延安// 140
- 第二节 他们的孩子靠朱德任弼时批供的牛奶摆脱困境// 146
- 第三节 旁听具有历史意义的中共七大// 149
- 第四节 毛泽东周恩来给洪水送行// 151
- 第五节 欢庆抗日战争的伟大胜利// 155
- 第六节 与“马背摇篮”一起撤离延安// 157

第八章 回到日夜思念的祖国——越南 167

- 第一节 越南民主革命获得胜利// 168
- 第二节 周恩来告诉他胡志明就是阮爱国就是李瑞// 169
- 第三节 分别20年后见到祖国的家人// 174

第九章 在越南抗法战争的最前线(一) 179

- 第一节 奉命到越南南方领导抗法战争// 180
- 第二节 创建越盟军队的第一所军事学校// 186
- 第三节 大胆起用日本投降军官作教官// 193
- 第四节 调任国防部参谋长兼陈国俊中央陆军学校校长// 196
- 第五节 领导第四战区军民阻挡住法军的进攻// 200
- 第六节 越南的革命军事理论家// 206
- 第七节 一次神奇的“神机妙算”// 210

第十章 在越南抗法战争的最前线(二) 215

- 第一节 女儿演绎新版“千里寻父”记// 216
- 第二节 被授予越盟军队少将军衔// 218
- 第三节 令人折服和钦佩的演讲才能// 224
- 第四节 在接近人民了解民情的基础上开展群众工作// 228
- 第五节 创立新型练兵运动——大会操// 229
- 第六节 对干部战士关心爱护体贴入微// 234

第十一章 大力推动越南抗法根据地教育事业的发展 239

- 第一节 创办各类军事学校和培训班// 240
- 第二节 精心呵护知识分子// 244
- 第三节 提倡辩证的教育思想// 247
- 第四节 身体力行爱护和教育后代// 251
- 第五节 事必躬亲// 255

目 录

第十二章 能文能武的“文化将军” 259

- 第一节 越南抗法根据地文化事业的领路人// 260
- 第二节 创办报纸鼓舞人民动员人民// 264
- 第三节 民族文化的理论家// 270
- 第四节 大力发展群众文化事业// 273
- 第五节 支持开办战区文艺培训班// 277
- 第六节 诚心诚意同文化人士交流沟通// 280
- 第七节 组织文艺工作者到前线体验生活// 283

第十三章 平易近人和善于团结各类人的司令员 287

- 第一节 团结、教育和帮助知识分子// 288
- 第二节 在抗法前线组建新家庭// 293
- 第三节 与人民群众打成一片// 297
- 第四节 敏锐的眼光精辟的分析// 306
- 第五节 诙谐的性格和独特的处事方法// 309

第十四章 担负重任第三次来到中国 313

- 第一节 中国援越抗法进入新阶段// 314
- 第二节 与中共中央联络代表的深厚友谊// 317
- 第三节 让越北解放区华侨记忆深刻的报告// 322
- 第四节 越南边界战役取得重大胜利// 323
- 第五节 前往新中国的首都——北京接受新任务// 328
- 第六节 患难夫妻终重逢// 335
- 第七节 千里姻缘魂断中南海// 338

Contents

第十五章 洪水——阮山将军最后的岁月 347

第一节 在南京军事学院取得优异成绩// 348

第二节 为中国军队的现代建设贡献才智// 357

第三节 中国人民解放军授予他少将军衔// 364

第四节 周恩来叶剑英关心他的病情// 370

第五节 毛泽东周恩来和将帅们给他送行// 376

第六节 生命走向尽头// 382

坚定的共产主义战士，有才干的将领 389

越南人民的优秀儿子 中国人民的亲密朋友 392

开 头 语

洪水（1908.10.1—1956.10.21），原名武元博，曾用名鸿秀、李德兰、李英嗣、阮山，中国和越南两国将军，为中越两国的民族解放和民主革命事业做出了卓越贡献。

他出生于越南河内市嘉林区一个地主兼房产主家庭，1923年，曾短暂赴法国，与越南著名革命志士阮爱国（即胡志明）相识。回国后，从事反对法国殖民者和封建保大政权的学生运动，1925年初，响应胡志明（化名李瑞）的号召，前往中国广州，投身中国的大革命，并加入胡志明为首的“李氏九兄弟”（实际是在广州的越南共产主义小组）。1926年初，进入广州黄埔军校第四期学习，取名朱鄂臣、号洪水，期间曾加入中国国民党。同年10月，学习结束后留校工作，同时，在胡志明举办的越南青年政治训练班第三期学习并加入越南共产党前身——越南青年革命同志会。

1927年，蒋介石发动“四一二”反革命政变后，他毅然退出国民党，加入中国共产党，同年12月，参加了著名的广州起义。起义失败后，转移到泰国在越侨中进行革命斗争，后奉中共广东省委军委之命，再次返回中国，先在香港从事工人